



BERTAZZONI
LIFT | SERVICE | MARINE



VERTICAL FREEDOM

EPLANET

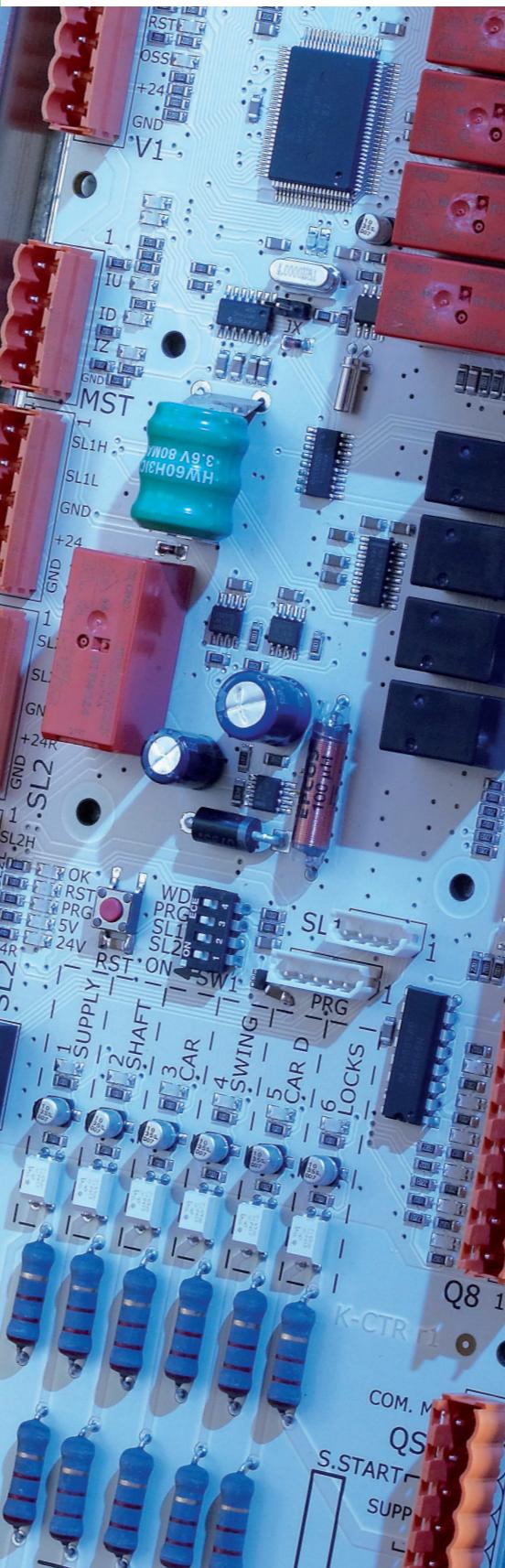
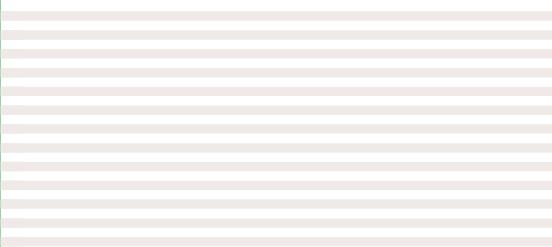
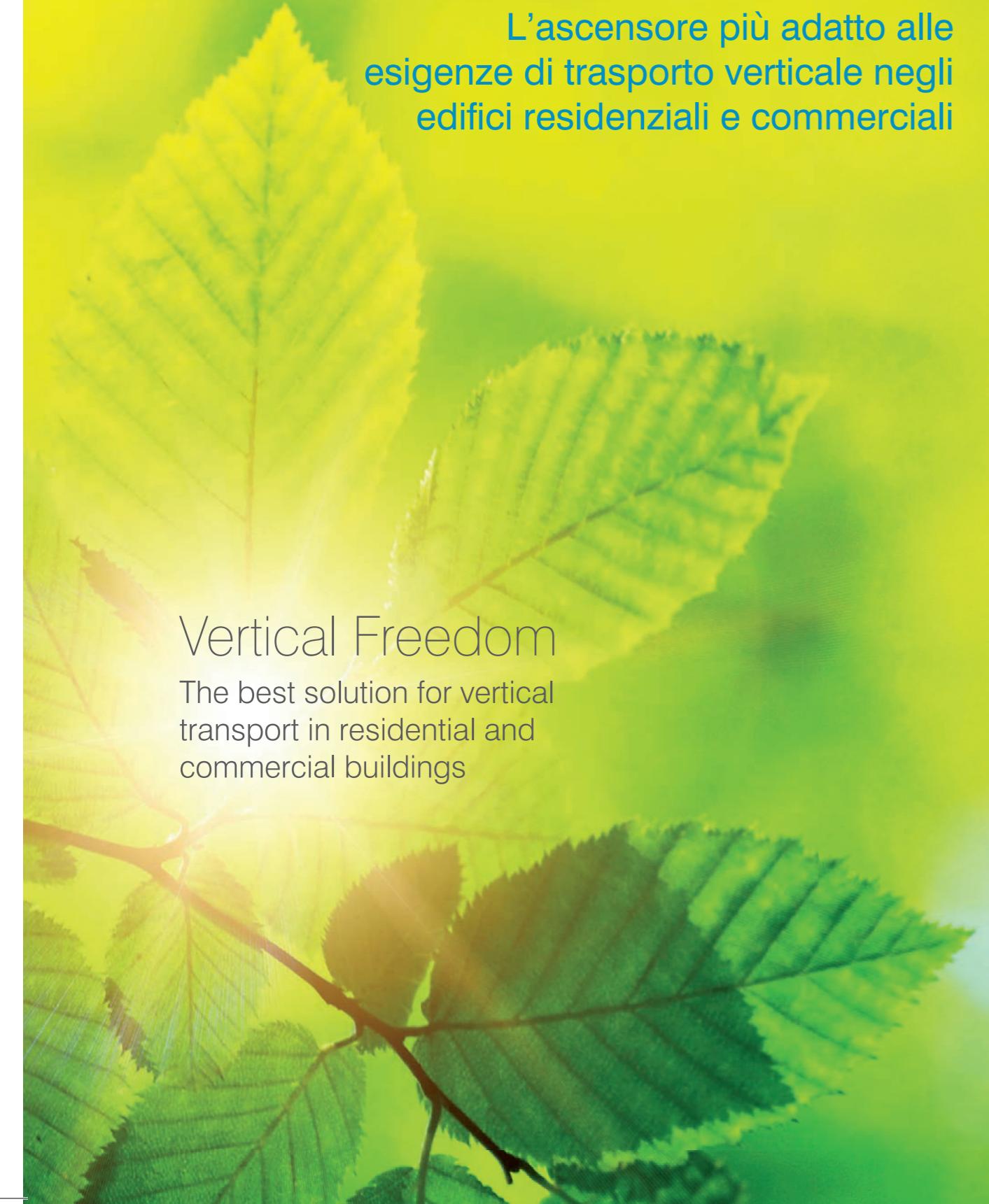


Libertà Verticale

L'ascensore più adatto alle esigenze di trasporto verticale negli edifici residenziali e commerciali

Vertical Freedom

The best solution for vertical transport in residential and commercial buildings



Efficiente

Il migliore sistema al mondo di trazione nel trasporto verticale. L'utilizzo di una macchina gearless dotata di un motore sincrono ad elevata efficienza, garantisce di fatto il migliore impiego dell'energia utilizzata durante il movimento, senza alcuno spreco.

EPLANET è anche in grado, in talune condizioni, di produrre energia (optional) restituendola alla rete elettrica in modo che altri apparati elettrici la possano utilizzare. Potenti lampade a LED garantiscono il massimo della luminosità a fronte di consumi estremamente ridotti e tempi di accensione immediati.

La gestione con diverse fasce orarie di "parcheggio" dell'impianto, garantisce la riduzione dei tempi di attesa degli utilizzatori. In assenza di chiamate **EPLANET** si parcheggia ad un piano prestabilito in funzione del flusso di traffico previsto in quattro fasce orarie programmabili nell'arco della giornata.

Efficient

EPLANET is acknowledged as the world's best system for traction in vertical transport. The use of a high efficiency gearless engine operating in synchrony offers the best use of the energy produced during the lift movement, without any waste.

In special conditions, as an optional feature, **EPLANET** may produce and return energy to the electric network, allowing other appliances to use it. Powerful LED lamps guarantee the highest brightness with extremely reduced consumption and instant ignition time.

A "parking" system of the lift, based on different time slots, reduces the waiting time for the users. Without calls, **EPLANET** stops at a preset floor considering the traffic flow expected in 4 different programmed time slots.

Economico

Un ascensore tradizionale per edifici residenziali o commerciali a basso traffico, consuma la maggior parte dell'energia assorbita nel suo ciclo di vita, durante la fase di riposo. Basti pensare che in un edificio residenziale di 5 fermate, l'ascensore per compiere mediamente 200 corse al giorno, impiega solamente poco più di 1 ora. Le restanti 23 ore è fermo. Per questa ragione, **EPLANET** è stato progettato e realizzato attraverso soluzioni che tendono a ridurre al minimo i consumi di energia, anche quando l'ascensore è "a riposo", raggiungendo la classe "A" in fase di standby in conformità ai rigorosi standard normativi tedeschi VDI 4707. Il consumo in standby dell' **EPLANET** è inferiore ai 40W. Per ottenere questi risultati nulla è stato trascurato, ogni possibile fonte elettrica di assorbimento, dopo alcuni minuti dall'ultima corsa viene messa "a riposo", allungando così la vita di funzionamento dell'impianto e riducendone i costi di gestione.

EPLANET è alimentato con tensione di rete trifase 400 Volt, in alternativa è disponibile la versione monofase 230 Volt.

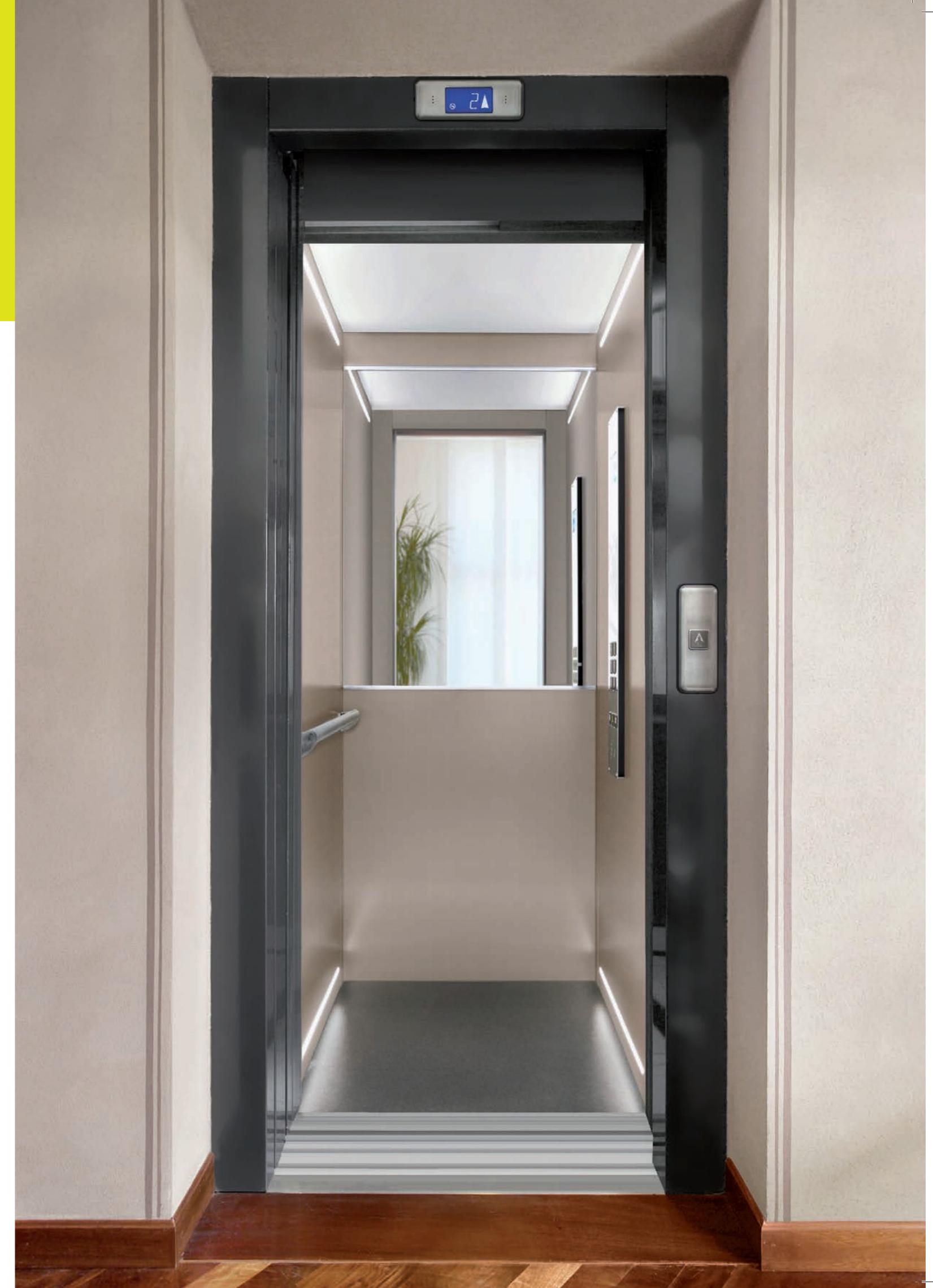
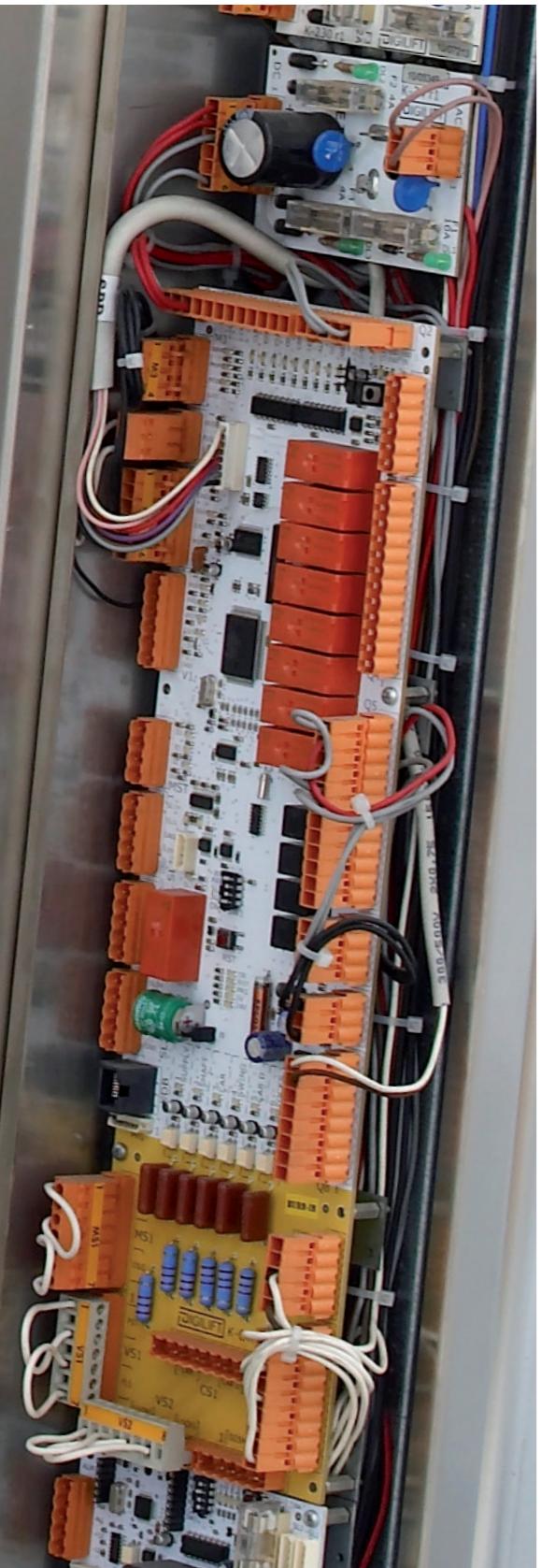
Un ascensore **EPLANET** ha consumi ridotti fino al 50% rispetto a tradizionali sistemi di sollevamento con macchine geared e fino al 70% rispetto agli impianti idraulici.

Low cost

A traditional lift operating in residential or commercial building with low traffic wastes most of the energy absorbed in its lifecycle during the "rest" phase. In a 5 stops building a lift uses approximately an hour to complete around 200 runs a day. For the remaining 23 hours, the lift is not in operation. For this reason, **EPLANET** has been designed and manufactured to minimize energy consumption even when the lift is not moving, reaching a class "A" in stand-by position, in accordance with the strict german VDI 4707 standard regulations. We focused on every single detail to achieve this results. Any potential energy absorbing source is turned off just few minutes after the lift last run, therefore extending the engine life and reducing its operating costs.

EPLANET is powered at 400 Volt tri phases main supply, also available single phase 230 Volt.

An **EPLANET** lift has reduced consumption by 50 % compared with traditional lifting systems with geared engines and up to 70% compared to hydraulic systems.



Ergonomico



EPLANET è caratterizzato dalla totale assenza del locale macchine.

Il sistema di controllo KAPPA-SYSTEM, basato su una sofisticata ed affidabile tecnologia digitale, controlla tutte la periferiche con un sistema CAN BUS seriale di ultima generazione.

Il modulo di controllo e comando dell'impianto, inserito all'interno dello stipite della porta di piano, è di dimensioni estremamente ridotte e perfettamente integrato.

Il sistema di accesso a tali apparecchiature contenute garantisce una rapida e semplice attività di manutenzione ed eventuali interventi in emergenza, rendendole inaccessibili e protette durante il normale funzionamento dell'impianto.

I sistemi di comando realizzati in acciaio inox con retroilluminazione a led garantiscono cicli di vita elevatissimi. I display LCD di segnalazione in cabina ed ai piani, offrono il massimo della funzionalità. Tutti i comandi sono dotati di numeri in rilievo con caratteri Braille illuminati per rendere semplice ed intuitivo il loro utilizzo, anche a persone con ridotte capacità visive.

EPLANET is characterized by the complete absence of the machine room. The KAPPA-SYSTEM control is based on a sophisticated and reliable digital technology. All devices are controlled by a new generation CAN BUS serial system.

The control and drive module is integrated into the landing door frame and it can be installed at any level without restriction, being its dimensions extremely reduced and perfectly assembled.

The smart way to access equipments provides a quick and simple maintenance activity, also in case of any eventual emergency intervention, making them inaccessible and protected during normal elevator operation.

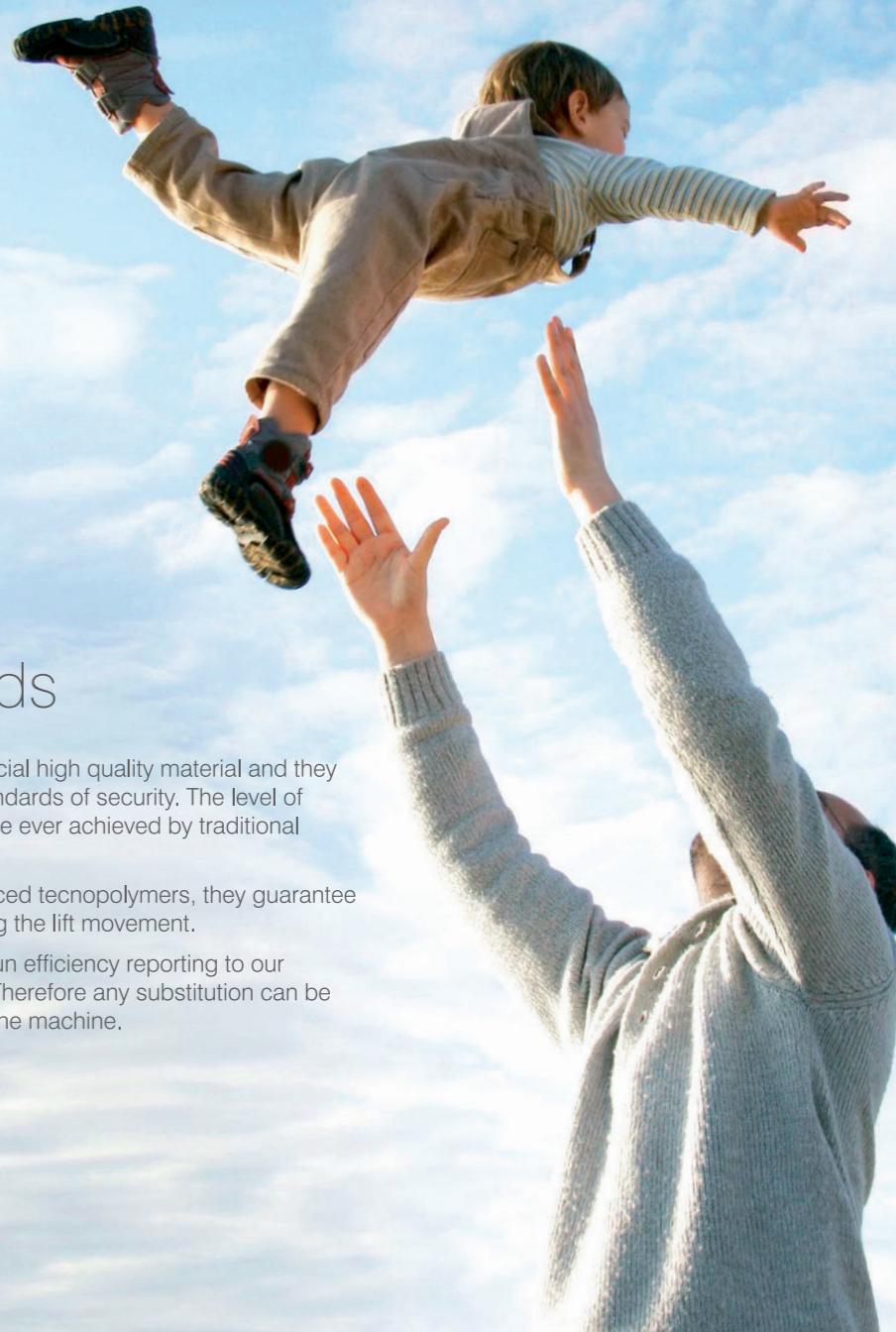
The stainless steel LED backlit driving systems offer very high lifecycles. LCD displays in the cabin and at each floor ensure total functionality. All control devices have enlightened embossed Braille numbers in order to make their use very easy and friendly even to people with reduced sight.

Sicurezza in buone mani

Le funi di sospensione di **EPLANET** sono fabbricate con materiali speciali di altissima qualità e sono certificate secondo i più elevati standard di sicurezza vigenti.

Il livello di flessibilità e resistenza all'usura garantiscono performance mai raggiunte dai sistemi tradizionali. Abbinate alle pulegge di deviazione realizzate con avanzati tecnopoliomeri, garantiscono lunga durata offrendo il massimo del comfort durante il movimento.

Un innovativo sistema di monitoraggio ne controlla l'efficienza ad ogni corsa informando i tecnici manutentori circa lo stato di usura. La necessità di sostituzione viene così programmata nel tempo in funzione dell'effettivo utilizzo dell'impianto.



Safety in good hands

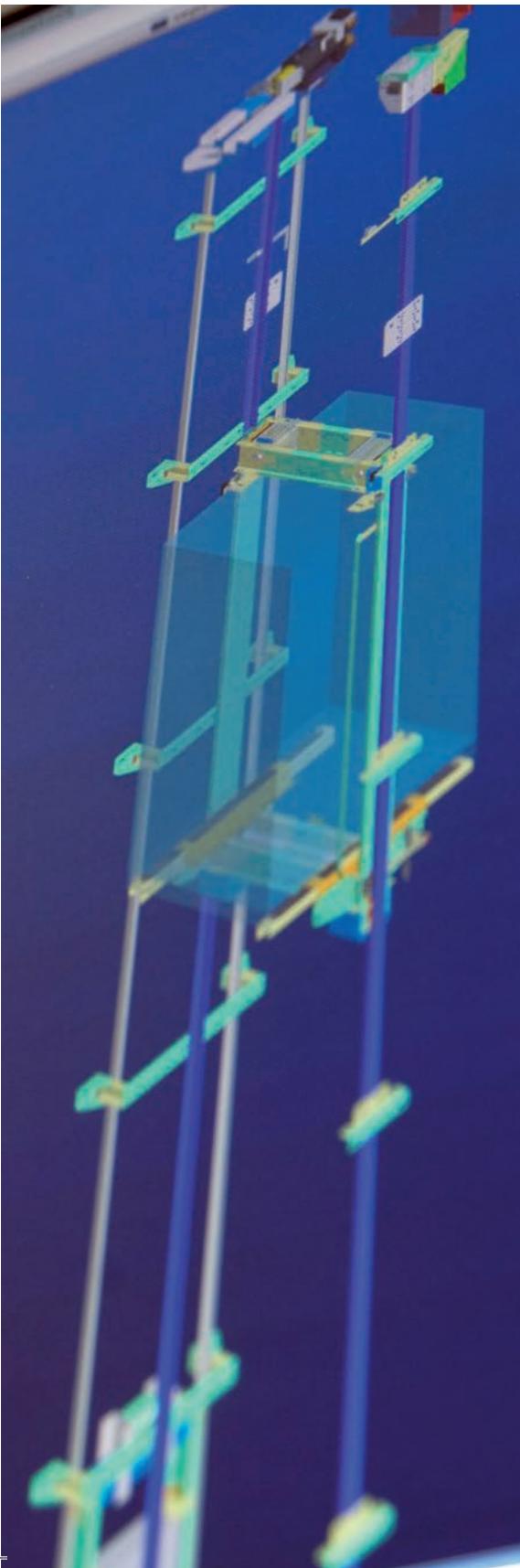
EPLANET suspension ropes are made of special high quality material and they are certified according to the highest current standards of security. The level of flexibility and wear resistance ensure performance ever achieved by traditional systems.

Combined with diversion pulleys made of advanced tecnopolymer, they guarantee a long duration and the maximum Comfort during the lift movement.

An innovative monitoring system controls each run efficiency reporting to our maintenance service about use status of the lift. Therefore any substitution can be programmed and based on the effective use of the machine.

ENERGY SAVING LIFT

Evoluto



Nato dal programma SEP (Save Energy Program), è il frutto della continua evoluzione del prodotto ascensore sviluppato attraverso la costante ricerca di nuovi materiali e tecnologie, finalizzata principalmente alla riduzione degli assorbimenti energetici.

Un team di ricerca e sviluppo interno all'azienda, lavora costantemente allo studio di nuove soluzioni per migliorare le performance del prodotto. I materiali impiegati, la scelta di soluzioni innovative, l'utilizzo di software con algoritmi di calcolo sempre più evoluti, gestiscono al meglio ogni situazione di traffico. L'insieme di questi fattori assicurano l'utilizzo delle migliori tecnologie applicate ad EPLANET.

Il suo successo è la naturale conseguenza di tali applicazioni.

Advanced

Starting from the SEP project (Save Energy Program), EPLANET is the result of the continuing evolution of the elevator product developed through a constant research for material and technologies. It aims to reduce energy consumption.

Our R&D team is constantly focused on new solutions to improve our products and materials performance. Any situation can be perfectly controlled through advanced software development. The combination of all these features ensure the use of the best technologies and EPLANET success is a naturale result of all our studies and efforts.



Ecosostenibile

Il 98% della massa di ogni ascensore EPLANET, è completamente riciclabile, questo fattore, unito ai bassissimi consumi, offrono garanzia del massimo rispetto per l'ambiente.

EPLANET è costruito con cuscinetti stagni "for life" che non necessitano di alcuna operazione di manutenzione.



Elegante

Il design, le combinazioni dei colori delle pareti, dei pavimenti, delle porte, le forme dei comandi, offrono un ampio senso di spazio, di effervescente e praticità. Utilizzerete il vostro ascensore EPLANET con naturalezza, come un qualunque elettrodomestico di casa vostra.

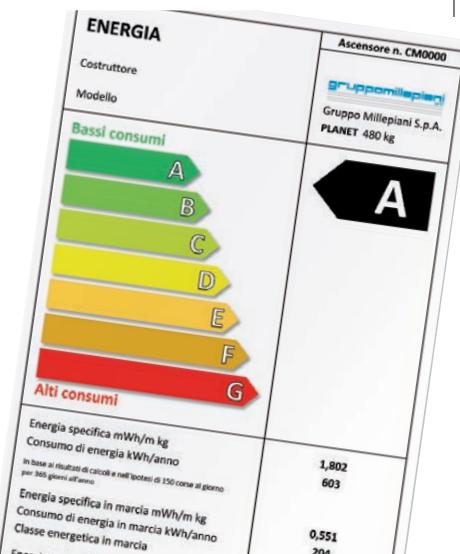
Eco-friendly

Every EPLANET elevator is built with recyclable materials to 98% and offers very low consumption levels, providing minimum environmental impact.

EPLANET is built with long life sealed ball bearing with no maintenance need at all.

Elegant

EPLANET features design, different colour combinations for walls, floors and doors, various commands shapes, giving a wide sense of space, relax and convenience. You will use your EPLANET lift with extreme simplicity, as any other home appliance..



porte di piano

floor doors

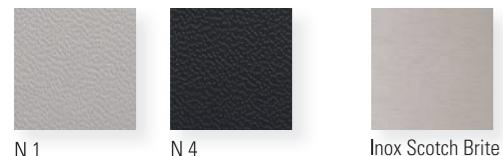
SKINPLATE



PAINT



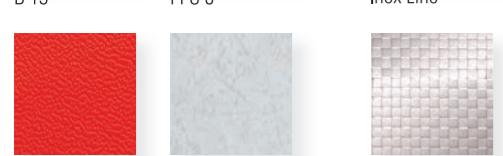
INOX



Inox Scotch Brite



Inox Lino



Inox Quadri



Quando il vano dell'ascensore deve partecipare al compartimento dell'edificio, sono disponibili le porte di piano in versione resistente al fuoco EI120 certificate in conformità alla norma EN 81.58.

When the lift shaft is part of the building compartment, EI120 fireproof floor doors are available, in compliance with EN 81.58 Standard



EPLANET

basic

La configurazione **EPlanet basic**, prevede la cabina modello 017.

Un design essenziale, con nuove illuminazioni LED a parete di grande impatto.

Realizzata interamente in robusta lamiera d'acciaio autoportante, nei numerosi allestimenti disponibili può essere configurata con varie colorazioni in skinplate oppure nei più prestigiosi acciai inox.

The **EPlanet basic** configuration with the 017 cabin. Essential design, with new LED lighting wall of great impact.

Made entirely of reinforced sheet steel self-supporting, available in many settings can be configured with various colors skinplate or in the most prestigious stainless steel.

finiture finishes

Corrimano in acciaio Inox Satinato
Satin Stainless steel Handrail



Bottoniera di cabina in acciaio Inox Satinato
Satin Stainless steel cabin Push-button



Specchio mezza parete
Half wall mirror



Specchio parete intera
Full wall mirror



Illuminazione con Strip LED a basso consumo
Strip LED low consumption lighting

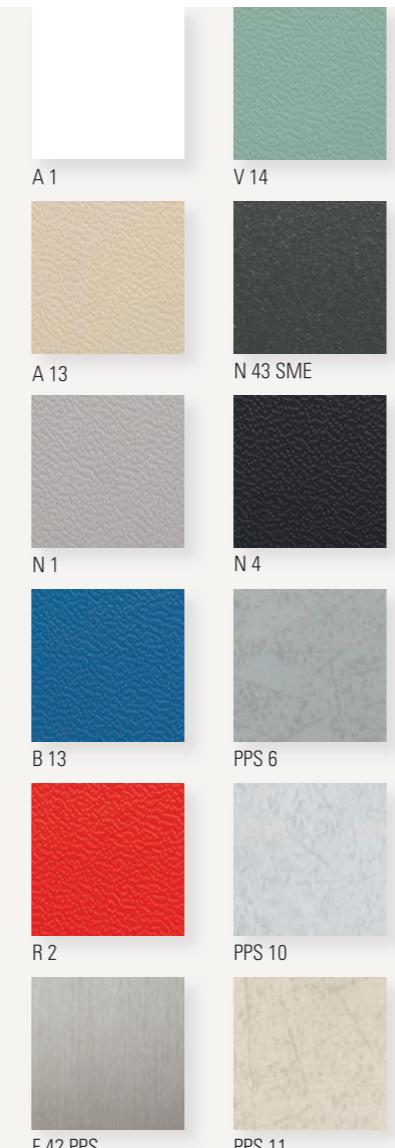


Bottoniere di piano in acciaio Inox Satinato
Satin Stainless steel floor Push-buttons





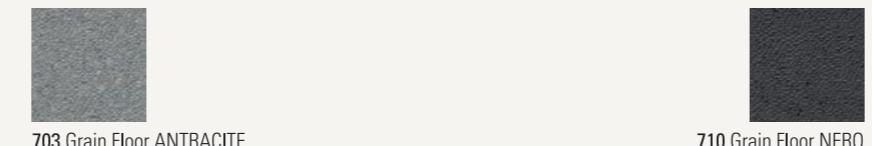
Skinplate collections



Inox collections



pavimenti / floors





EPLANET plus

La configurazione EPlanet Plus, prevede la cabina modello PIXLIGHT.

Leggera ed essenziale, nella forma e nella sostanza.

Le più moderne tecnologie utilizzate per la produzione la rendono la più leggera e robusta cabina per ascensori mai prodotta.

La parte strutturale è costruita interamente in alluminio. Le pareti possono essere realizzate con struttura alveolare in alluminio rivestito in laminato plastico "Pixel collections" oppure con pannelli in vetro trasparente o colorato "Glass collections" per un effetto di grande pregio.

La vasta scelta delle finiture garantisce oltre 1200 combinazioni possibili e consente un'integrazione "in stile" in qualsiasi ambiente.

EPlanet Plus configuration with Pixlight cabin.

Light and essential cab, in shape and substance. The most modern production technologies make EPlanet PLUS the lightest and strongest elevator cab ever manufactured.

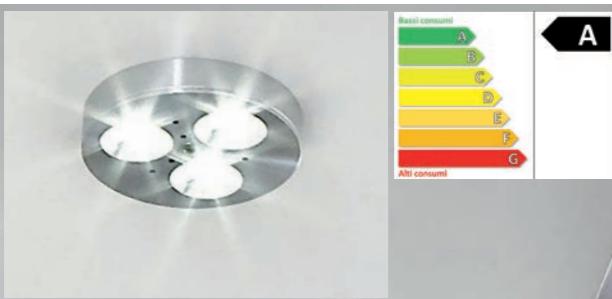
The cab structure is fully made of aluminium. Walls can be produced with aluminium honeycomb structure coated with plastic laminate "Pixel collections" or with glass panels, transparent or coloured "Glass collections" for a high impact effect.

The wide finishes choice offers more than 1200 different combination and enables a "stylish" integration with any environment.

1
-1
0

finiture finishes

Illuminazione
Lighting



Faretti LED a basso consumo
Spot Light low consumption led

Corrimano
Handrail



Inox lucido Inox glossy



Inox satinato Inox satin



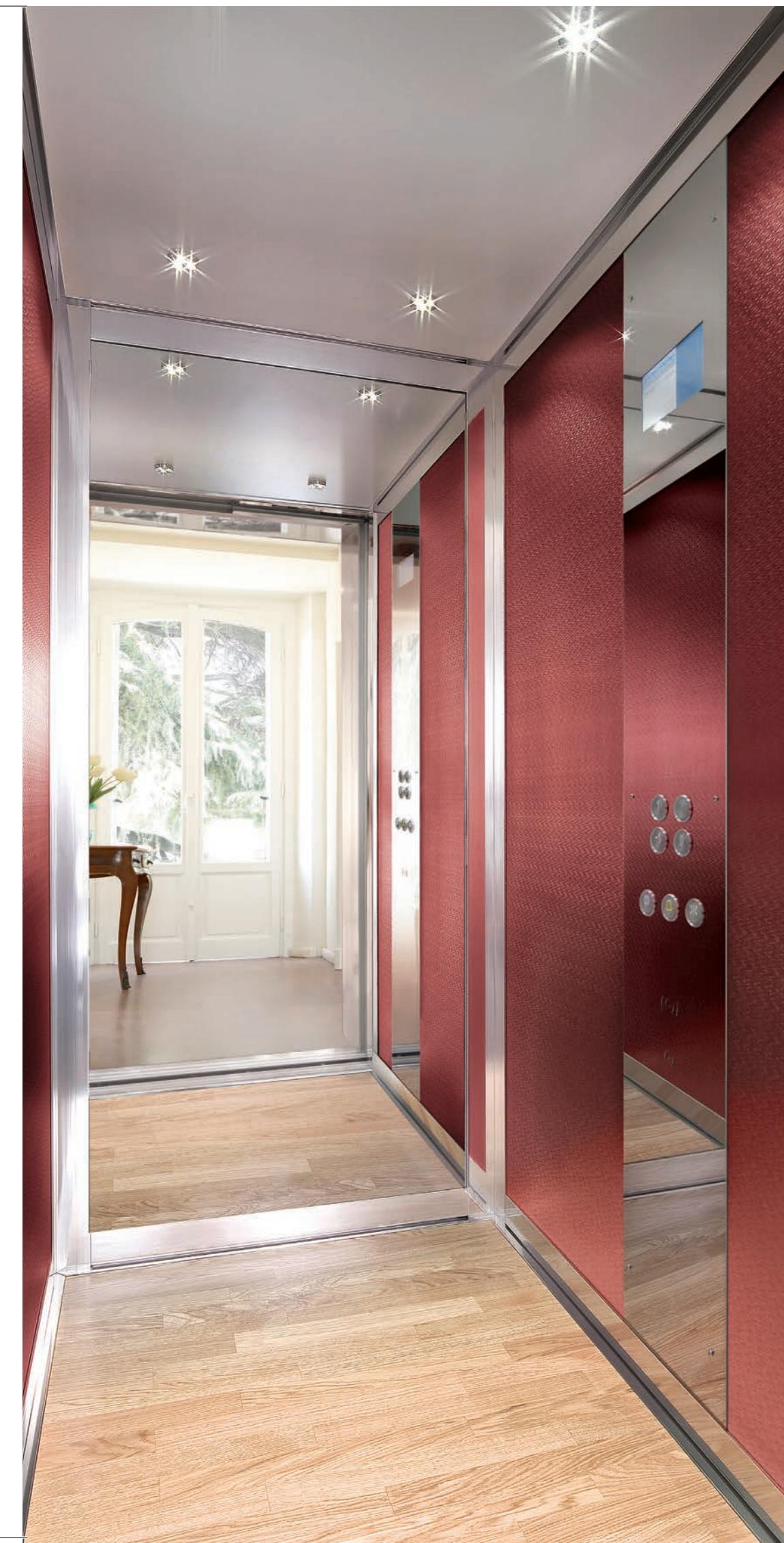
Plexistyle Plexistyle

Specchio parete intera
Full wall mirror



Parete panoramica
Panoramic wall





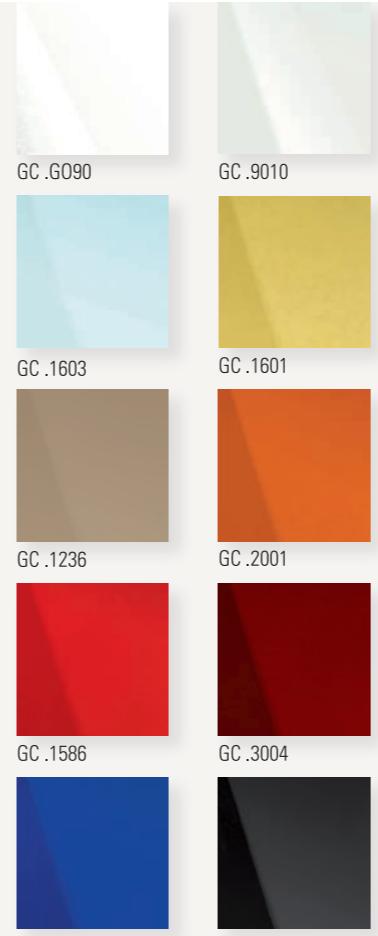
Pixel collections



Struttura in alluminio alveolare rivestita in laminato plastico.

Aluminium honeycomb structure coated with plastic laminate.

Glass collections



Pannelli in cristallo di sicurezza retroverniciato. Resistenza, raffinatezza, eleganza, modernità sono alcune delle sensazioni percepite in una cabin Glass collections.

Polished or satin backpainted panels of safety glass. Resistance, elegance, modernity are some of the sensations perceived in a cabin Glass collections.





Bottoniera di cabina
Cabin push-button



Plexistyle inox lucido
Glossy inox Plexistyle

Plexistyle inox satinato
Satin Plexistyle inox

Plexistyle bianco
Plexistyle white

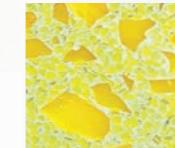
Plexistyle nero
Plexistyle black

Bottoniere di piano in acciaio Inox Satinato
Satin Stainless steel floor Push-buttons

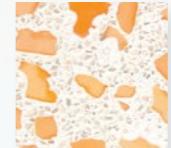


PAVIMENTI FLOOR FINISHING

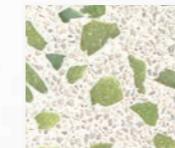
Granit collections



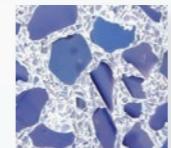
Lime 525



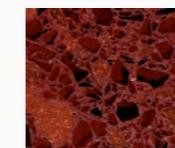
Light Coral 547



Gentle Green 531



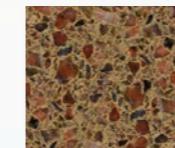
Precious Blue 541



Desert Rock 454



Light Sepia 505



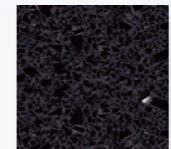
Golden Brown 653



White Sand 608



Cosmic Snow 431



Black Pearl 671

Linoleum collections



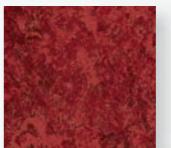
Dawne Grey 622



Steel Grey 624



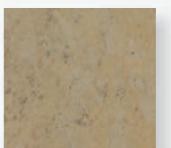
Sapphire 837



Ruby 511



Terracotta 525



Clover 333



Parquet collections



ROVERE FUMÈ



NOCE INLINE



NOCE



CILIEGIO



ROVERE



STRUTTURA STRUCTURE



Alluminio satinato
Satin aluminium

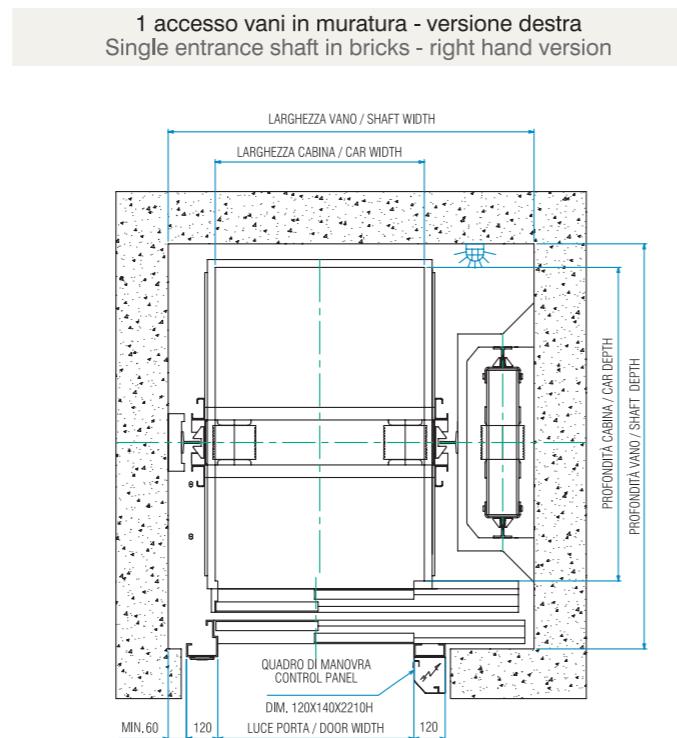
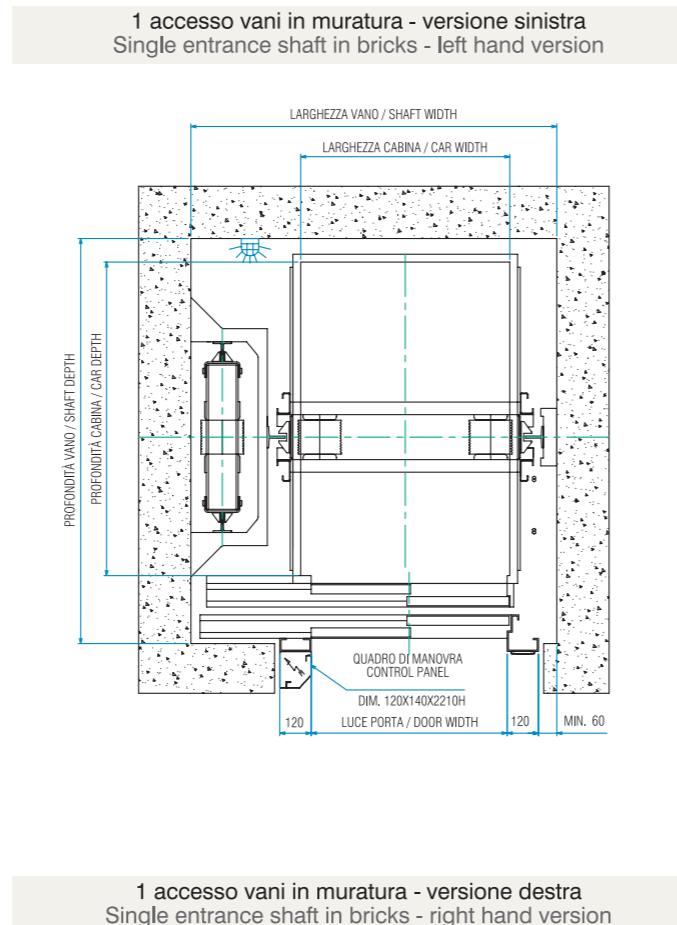
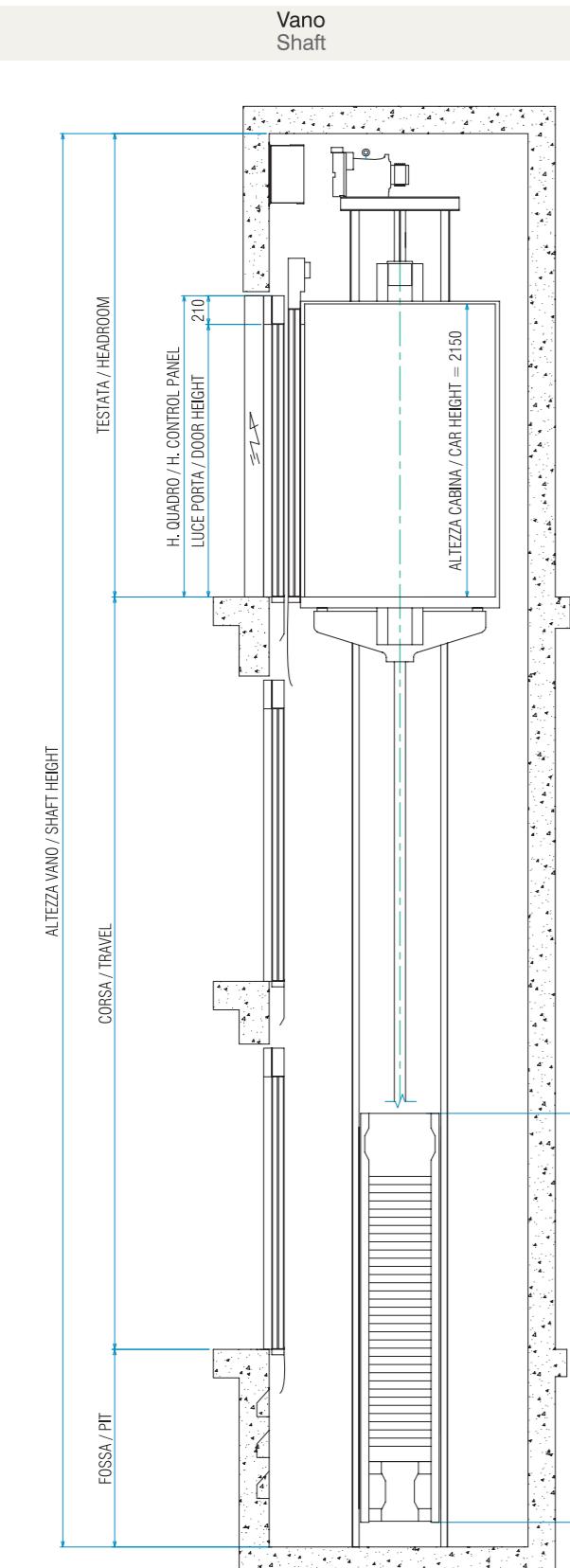


Alluminio brillantato
Polished aluminium



SPECIFICHE TECNICHE DI PROGETTO

PROJECT TECHNICAL SPECIFICATIONS



1 ACCESSO VANI IN MURATURA 1 ACCESS SHAFT IN BRICKS

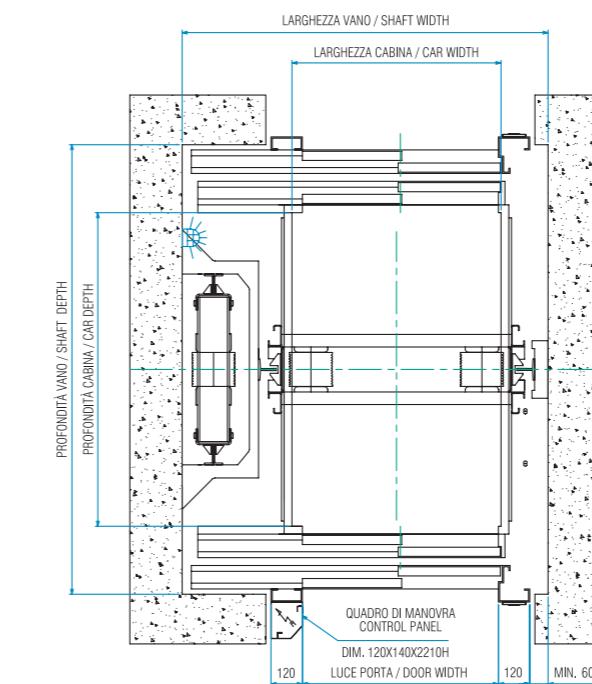
Portata Load (Kg)	Pers Pers	Luce Porta Door Width (mm.)	Dimens. CABINA CAB Dimens. (mm.)		Dimens. Min. Vano Shaft Min. Dimens. (mm.)		Testata Min. Headroom (mm.)	Fossa Min. Minim. Pit (mm.)	Accessibilità Accessibility	Velocità Speed (m/s)	Potenza Power (Kw)
			Largh./Width	Prof./Depth	Largh./Width	Prof./Depth					
350	4	750	800	1200	1380	1550	3400	1050	D.M. 236/89	0,63 1	1,7 2,5
450	6	800 850	950	1300	1520	1650	3400	1050	D.M. 236/89	0,63 1	2 3,2
480	6	800 900	1000	1300	1600	1650	3400	1050	UNI EN 81.70	0,63 1	2,2 3,3
630	8	800 900	1100	1400	1650	1750	3400	1050	D.M. 236/89 UNI EN 81.70	0,63 1	2,8 4,5

2 ACCESSI OPPosti VANi IN MURATURA 2 OPPPOSED ACCESES SHAFT IN BRICKS

380	5	750	800	1200	1380	1720	3400	1050	D.M. 236/89	0,63 1	1,9 2,7
480	6	800 850	950	1300	1520	1820	3400	1050	D.M. 236/89	0,63 1	2,2 3,3
525	7	800 900	1000	1300	1600	1820	3400	1050	UNI EN 81.70	0,63 1	2,5 3,5
630	8	800 900	1100	1400	1650	1920	3400	1050	D.M. 236/89 UNI EN 81.70	0,63 1	2,8 4,5

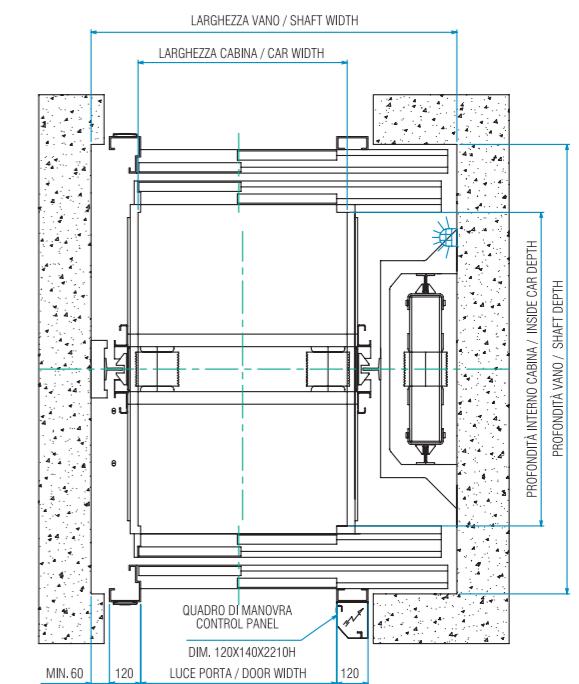
2 accessi opposti vani in muratura - versione sinistra

Through type car shaft in bricks - left hand version



2 accessi opposti vani in muratura - versione destra

Through type car shaft in bricks - right hand version





Conforme alla norma ISO 9001:2000

Sistema di qualità a garanzia totale in conformità
all'allegato XIII del DPR 30/04/99 n.162, Direttiva
95/16/CE

In Compliance with the Standard ISO 9001:2000
Total Warranty Quality System in compliance with
attachment XIII DPR 30/04/99 n.162, Dir. 95/16/CE

Qualità e Certificazioni

L'elevata qualità e l'attenzione ai particolari che caratterizzano ogni fase del processo produttivo di **Bertazzoni** sono tra le principali determinanti del suo successo e sono garantiti dalle certificazioni più importanti.

Quality and Certifications

High quality and care for details in every step of **Bertazzoni** production process are basic players in the company's success and are guaranteed by the most important certifications.



Via Frassina, 65
54033 Massa Carrara
Tel. + 39 0585 791727
Fax + 39 0585 791728
info@bertazzoniascensori.com
www.bertazzoniascensori.com